



SSO-STIFTUNGEN — FONDATIONS SSO — FONDAZIONI SSO

Schweizerische Zahnärzte-Gesellschaft  
Société suisse d'odonto-stomatologie  
Società svizzera di odontologia e stomatologia

## RELAZIONE SULLA GESTIONE DELLA FONDAZIONE DI PREVIDENZA SSO

PER L'ANNO 2006

### Rapporto annuale

Quanto iniziato con il Separate Account e delineato già, per sommi tratti nel corso dell'esercizio scorso con Prime Solutions, sta assumendo connotati sempre più concreti. Nel corso di discussioni molto intense abbiamo esaminato la possibilità di sganciare una parte della riserva matematica da Swiss Life, assumendo la responsabilità di una sua gestione autonoma, insieme ai vari aspetti da considerare per una tale soluzione. Ovviamente in primissimo piano va posto l'aspetto della sicurezza. Però anche questioni concernenti il consolidamento e la liquidità devono essere affrontate prima che il 1° gennaio 2008 possa essere fatto un tale passo. E da ultimo, il consiglio di fondazione dovrà deliberare in merito al numero di mandati con facoltà di gestione e alle persone a cui essi dovranno essere assegnati. Noi siamo persuasi che grazie a tale soluzione potremo conseguire una rendita migliore per i nostri destinatari e, soprattutto, maggiore flessibilità e trasparenza. Per i lavori preliminari di Prime Solution ci siamo avvalsi tra l'altro di uno studio di Asset-Liability e dell'esperienza di Global Custody, che si sono rivelati assai utili. Entrambi gli strumenti saranno di grande aiuto anche in futuro. In particolare, Global Custody di UBS ci permetterà di monitorare costantemente su base consolidata i diversi mandati di gestione patrimoniale, modificando, ove necessario, la strategia d'investimento. Un sondaggio da noi condotto nella prima metà dell'anno tra i destinatari, per conoscere la loro opinione in merito ad un mutamento di rotta piuttosto incisivo della nostra fondazione, non ha dato pressoché alcun riscontro. Il consiglio di fondazione ne ha pertanto dedotto che si debba continuare sulla strada intrapresa e, nella sua ultima seduta di dicembre, ha deliberato l'introduzione di Prime Solution il 1° gennaio 2008 con un rapporto di 3:1 della riserva matematica degli attivi, ovvero tra la parte che rimane assicurata presso Swiss Life a un tasso d'interesse garantito e quella restante, che passa sotto la responsabilità del consiglio di fondazione.

Ancora una volta gli affari hanno registrato un andamento positivo. Il numero degli assicurati attivi è salito del 12,3%. Il volume premi ha conseguito un incremento dell'8%, raggiungendo quasi i 57 milioni di franchi, mentre la riserva matematica dell'attivo si è avvicinata alla soglia dei 650 milioni di franchi (+12,7%). I riscatti volontari, pari a quasi 35 milioni di franchi, sono rimasti pressoché invariati rispetto all'esercizio precedente. Per quanto impressionanti possano apparire queste cifre, esse non devono far dimenticare che solo una crescita costante può permettere alla nostra fondazione di affermarsi in un contesto concorrenziale sempre più agguerrito tra le istituzioni di previdenza.

Alla fine dell'anno in esame il portafoglio assicurativo si compone come segue: 4 912 (esercizio precedente 4 374) persone, di cui 3 899 (esercizio precedente 3 404) dipendenti. Alla fine dell'anno in rassegna 153 persone (anno precedente 141) percepivano una rendita, di cui 93 (anno precedente 87) una rendita di vecchiaia. La parte di eccedenze accreditata alla fondazione da Swiss Life, pari a 5 460 680 franchi, è risultata leggermente più contenuta rispetto all'esercizio precedente (6 679 435 franchi).

Segreteria Fondazioni SSO:

Münzgraben 2, Casella postale 664, 3000 Berna 7, Telefono 031 312 10 91, Fax 031 311 74 70

Laura Campagna, nuova rappresentante dei dipendenti, ha appena iniziato con slancio la sua attività in seno al consiglio di fondazione, che già si profila un nuovo arrivo, dato che il collega Bernard Aebi, rappresentante dei datori di lavoro, dovrà essere sostituito. Lo ringrazio cordialmente per la sua pluriennale attività nel consiglio di fondazione. Il collegamento con SSO/WiKo sarà garantito da Renato Broggin, che già da alcuni anni rappresenta i datori di lavoro nel consiglio di fondazione. Nella prima metà del 2007 sarete chiamati a eleggere una collega o un collega, in modo che anche la rappresentanza dei datori di lavoro torni a essere paritetica.

Il seguente rapporto annuale è stato approvato dal consiglio di fondazione su raccomandazione della Fiduria AG di Berna, nostro ufficio di controllo.

## RAPPORTO ANNUALE

### BILANCIO

<b>ATTIVO</b>	<b>31.12.2006</b>	<b>31.12.2005</b>
<b>Investimenti patrimoniali</b>	<b>723'032'347.10</b>	<b>632'876'096.55</b>
Liquidità	7'824'674.43	6'139'952.50
Crediti	5'524'505.67	5'015'662.05
Riserve matematiche presso Swiss Life	695'117'566.00	610'951'357.00
Investimenti finanziari	14'565'601.00	10'769'125.00
<b>Ratei e risconti attivi</b>	<b>5'758'710.05</b>	<b>6'925'115.25</b>
<b>Totale ATTIVO</b>	<b>728'791'057.15</b>	<b>639'801'211.80</b>
<b>PASSIVO</b>		
<b>Passività</b>	<b>4'666'912.85</b>	<b>4'078'855.95</b>
Conti correnti dei premi studi affiliati	4'604'885.85	4'004'024.75
Diverse passività	62'027.00	74'831.20
<b>Ratei e risconti passivi</b>	<b>7'198'954.50</b>	<b>5'492'586.60</b>
<b>Riserve dei contributi del datore di lavoro</b>	<b>685'103.20</b>	<b>742'338.35</b>
<b>Capitale di previdenza e accantonamenti tecnici</b>	<b>696'417'566.00</b>	<b>612'452'219.70</b>
Riserve tecniche	695'117'566.00	610'951'357.00
Fondo per la copertura dell'eccesso danni	1'300'000.00	1'300'000.00
Misure speciali	0.00	200'862.70
<b>Riserve di perequazione</b>	<b>13'507'701.00</b>	<b>12'538'325.00</b>
<b>Capitale della fondazione</b>	<b>6'314'819.60</b>	<b>4'496'886.20</b>
Capitale di dotazione	1'000.00	1'000.00
Riporto dell'anno precedente	4'495'886.20	629'162.14
Scioglimento	0.00	3'350'000.00
Riserve compensazione – spese amministrative		
Eccedenze dei ricavi	1'817'933.40	516'724.06
<b>Totale PASSIVO</b>	<b>728'791'057.15</b>	<b>639'801'211.80</b>

**CONTO D'ESERCIZIO**

	<b>31.12.2006</b>	<b>31.12.2005</b>
<b>Afflusso derivante da contributi e altri ricavi</b>	<b>108'802'166.00</b>	<b>114'006'093.00</b>
Contributi di persone assicurate LPP	56'656'616.00	52'560'937.00
Afflusso fondo di garanzia	192'002.00	177'086.00
PU / PLP di persone assicurate LPP	51'953'548.00	61'268'070.00
<b>Uscite per prestazioni e prelievi anticipati</b>	<b>-36'929'835.00</b>	<b>-52'579'386.00</b>
Rendite di vecchiaia e per i superstiti	-1'687'863.00	-1'471'334.00
Rendite d'invalidità	-509'075.00	-533'917.00
Altre prestazioni	-656'567.00	-587'205.00
Capitali in caso di vita	-13'930'385.00	-11'571'963.00
Capitali di decesso	-25'967.00	-438'504.00
PLP all'uscita / LCAP / divorzio	-20'119'978.00	-37'976'463.00
<b>Costituzione/Scioglimento accantonamenti tecnici</b>	<b>199'715.00</b>	<b>0.00</b>
Scioglimento misure speciali	199'715.00	0.00
<b>Ricavi da prestazioni assicurate</b>	<b>42'698'032.00</b>	<b>59'261'847.00</b>
Conteggio Swiss Life per prestazioni	36'929'835.00	52'582'412.00
Parte di eccedenze Swiss Life	5'460'680.00	6'679'435.00
Eccedenze di Swiss Life derivanti da scioglimenti	12'791.00	0.00
Eccedenze non distribuibili dell'anno precedente	294'726.00	0.00
<b>Onere delle prestazioni</b>	<b>-112'468'041.50</b>	<b>-116'937'528.40</b>
Premio Swiss Life LPP	-56'656'616.00	-52'560'937.00
Integrazione Swiss Life VU/PLP LPP	-51'953'548.00	-61'268'070.00
Contributi Swiss Life fondo di garanzia	-302'525.50	-231'198.40
Contributi Swiss Life compensazione del rincaro	-5'352.00	-28'801.00
Distribuzione delle eccedenze	-3'550'000.00	-2'848'522.00
<b>Risultato netto parte assicurativa</b>	<b>2'302'036.50</b>	<b>3'751'025.60</b>
<b>Risultato investimento del patrimonio</b>	<b>1'926'053.23</b>	<b>1'058'441.21</b>
Risultato derivante dagli interessi	163'336.93	25'573.65
Risultato derivante dai titoli	1'762'716.30	1'032'867.56
<b>Risultato gestione</b>	<b>-1'440'780.33</b>	<b>-526'302.75</b>
Rimborso spese di Swiss Life	0.00	580'650.00
Altri ricavi	0.00	5'872.85
Altri oneri	-200'000.00	0.00
Onere amministrativo	-622'681.03	-610'096.95
Spese di marketing e pubblicitarie	-618'099.30	-502'728.65
<b>Eccedenze dei ricavi prima della costituzione delle riserve di perequazione</b>	<b>2'787'309.40</b>	<b>4'283'164.06</b>
Costituzione riserve di perequazione	-969'376.00	-3'766'440.00
<b>Eccedenze dei ricavi</b>	<b>1'817'933.40</b>	<b>516'724.06</b>

## NOTE ESPLICATIVE AL RAPPORTO ANNUALE

### Considerazioni generali

Le riserve matematiche garantite da Swiss Life (ca. il 94% di 696,417 milioni di franchi) sono coperte al 100%, quelle il cui rischio è sostenuto dalla fondazione (ca. il 6% di 696,417 milioni di franchi) hanno un grado di copertura del 144,78%.

Le riserve di perequazione degli investimenti finanziari corrispondono al valore target definito dal consiglio di fondazione, pari al 20%. Nel caso di Separate Account (valore di mercato) esse ammontano al 22,33%. Dato il possibile passaggio da contratto completo ad autonomia parziale (Prime Solution) allo 01.01.2008, il consiglio di fondazione ha deciso di superare il valore obiettivo del 20%. Nel caso di Separate Account si tratta di capitali di previdenza presso Swiss Life, per i quali la fondazione sostiene il rischio d'investimento.

Con la prima revisione della LPP sono venute meno le misure speciali. I mezzi per le misure speciali esistenti sono stati pertanto trasferiti al patrimonio libero della fondazione.

La parte di eccedenze di Swiss Life si basa per 1/3 sull'utile di rischio e per 2/3 sull'utile da interessi.

Il buon risultato conseguito nel 2006 consente di applicare un ulteriore tasso di interesse dello 0,5% agli averi di vecchiaia (a fine 2007) delle persone assicurate attive. Tale misura va oltre il semplice aumento della remunerazione legale, risp. contrattuale, dello 0,5%. Essa si basa infatti sugli averi di vecchiaia remunerati a fine 2007 nonché su tutti i riscatti effettuati e sulle prestazioni di libero passaggio apportate nel 2007, a prescindere dall'entrata del pagamento. Beneficiano di una maggiore remunerazione tutte le persone assicurate attive ancora affiliate alla fondazione al 1° gennaio 2008.

Gli investimenti finanziari hanno conseguito una performance netta del 7,94% (esercizio precedente 10,62%), Separate Account (valore venale) il 4,09% (esercizio precedente 10,36%). La remunerazione netta dei fondi a interesse presso Swiss Life ammonta al 3,02% (esercizio precedente 3,32%). In termini di raffronto: nello stesso periodo, l'indice LPP 93 della Banque Pictet era +3,05. Il risultato degli investimenti patrimoniali è stato conseguito soprattutto grazie alla buona performance di Separate Account.

Nell'esercizio 2006 la fondazione ha rinunciato a fissare un contributo pro capite per gli assicurati attivi, ovvero a trasferire le spese amministrative direttamente sugli assicurati; per tale motivo le spese amministrative iscritte nel conto d'esercizio sono più elevate rispetto all'esercizio precedente. Grazie all'aumento del numero di persone assicurate le pure spese amministrative per singola persona assicurata sono calate rispetto all'esercizio precedente e ammontano a 436 franchi (esercizio precedente 470 franchi), di cui 126 franchi riguardano la fondazione (esercizio precedente 139 franchi) e 310 franchi Swiss Life (esercizio precedente 331 franchi).

## Investimenti del patrimonio e principi di valutazione

### a) Riserve matematiche presso Swiss Life

Swiss Life gestisce i conti di vecchiaia delle persone assicurate ed è quindi responsabile dell'investimento di ca. il 94% delle riserve matematiche. Per il restante 6% ca. delle riserve matematiche, la fondazione assume il rischio d'investimento, garantito da riserve di perequazione pari a 10 594 100 franchi.

Gli accantonamenti tecnici (riserve matematiche) presso Swiss Life sono composti nel modo seguente:

	<b>31.12.2006</b> CHF	<b>31.12.2005</b> CHF
Riserve tecniche per prestazioni in aspettativa	644'965'912	572'237'298
Riserve tecniche per rendite in corso	27'725'055	21'923'500
Riserve per prestazioni d'invalidità in corso	7'758'838	6'011'183
Riserve per casi d'invalidità	1'012'413	351'279
Riserve periodi d'attesa per casi d'invalidità	9'608'452	9'608'452
Riserve per casi assicurativi in sospeso	4'046'896	819'645
<b>Totale</b>	<b>695'117'566</b>	<b>610'951'357</b>

Nell'esercizio in esame le riserve tecniche sono aumentate di **84 166 209 franchi**, inclusa la somma di 1 500 952 franchi per il rafforzamento delle riserve supplementari.

### b) Altro patrimonio della fondazione

Il patrimonio della fondazione libero oppure vincolato agli accantonamenti dichiarati serve a garantire gli impegni contratti. Inoltre le persone assicurate partecipano, nel limite del possibile, a questo patrimonio grazie a remunerazioni supplementari.

La gestione del patrimonio viene assunta da Albin Kistler Partner AG, Zurigo.

L'attuale composizione si presenta come segue:

	<b>31.12.2006</b>	<b>31.12.2005</b>
Mercato monetario, liquidità	1'437'886.90	1'361'420.65
Obbligazioni (compresi gli interessi pro rata)	9'461'283.00	6'911'621.00
Azioni	5'218'689.00	3'936'415.00
Accredito da imposta preventiva	79'578.05	62'553.85
<b>Valore di borsa complessivo</b>	<b>16'197'436.95</b>	<b>12'272'010.50</b>
Riserva di perequazione	2'913'601.00	2'153'825.00
<b>Valore contabile netto</b>	<b>13'283'835.95</b>	<b>10'118'185.50</b>

Nell'anno in esame è stato conseguito un utile netto di 987 980.30 franchi (+7,94%); nell'esercizio precedente esso ammontava a 1 021 761.52 franchi (+10,62%). L'indice usato per il raffronto, il Banque Pictet Index 93, nel 2006 era pari a +3,05, l'anno precedente toccava il + 9,63%.

**Organi – Terzi incaricati**Consiglio di fondazione

Dott. med. dent. Hans-Caspar Hirzel, presidente  
 rappresentante dei dipendenti  
 Dott. med. dent. Bernard Aebi  
 rappresentante del datore di lavoro  
 Tanja Bollig-Bonvin  
 rappresentante dei dipendenti  
 Dott. Renato Broggin  
 rappresentante del datore di lavoro  
 Dott. Hans-Rudolf Stahel  
 rappresentante del datore di lavoro  
 Laura Campagna  
 rappresentante dei dipendenti

Segreteria

Paul Hostettler, avvocato, gerente  
 Alain Duc, Hanspeter Graf, Sonja Winkler

Ufficio contabile esterno

EY Accounting Services AG, 3001 Berna

Ufficio di controllo

Fiduria, 3007 Berna

Periti in materia di previdenza professionale

Swiss Life, 8022 Zurigo

Consulente finanziario

Albin Kistler & Partner AG, 8001 Zurigo  
 Swiss Life Asset Management, 8001 Zurigo

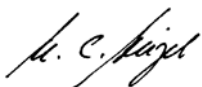
Autorità di vigilanza

Ufficio per la previdenza professionale del Cantone di Zurigo  
 Zurigo (n. reg. ZH 1036)

**Prospettive**

Nell'esercizio corrente il consiglio di fondazione concentrerà la propria attività sulla prevista Swiss Life Prime Solution, che verrà introdotta il 1° gennaio 2008. Essa avrà lo scopo di ottenere un rendimento maggiore grazie alla gestione autonoma di una parte delle riserve matematiche, permettendo così al consiglio di fondazione – a seconda della performance ottenuta – una migliore remunerazione dell'avere di vecchiaia.

Berna, settembre 2007



Dr. med.dent. Hans-Caspar Hirzel  
 Presidente



Paul Hostettler, avvocato  
 Gerente